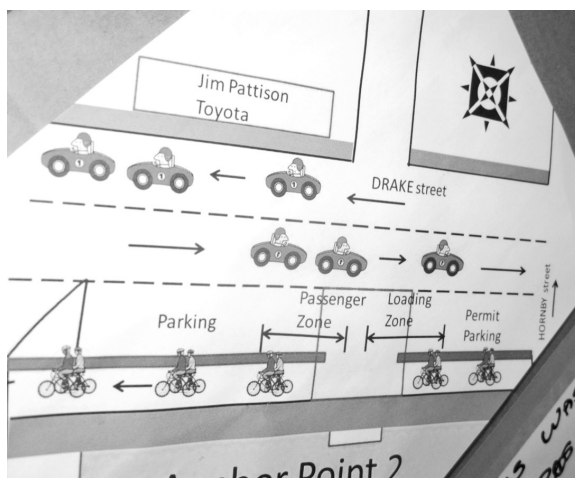
不滿單車道工程施工取消門口停車區
德雷克街住戶今發動抗議

【明報專訊】再有市民強烈不滿溫市政府未經通知，就在居住的大樓前「開挖」，以進行漢比街（Hornby St.）單車道工程。住在溫市中心德雷克街（Drake St.）950號大樓150名住戶，由於不滿市府未通知，即取消大樓門口讓住戶耆英上下殘障巴士的停車區，增加耆英上下車時的危險，將在今日發起抗議，要求恢復大樓前的住戶停車區。



▲張國偉（中）及科貝特（右）對市府未徵詢住戶意見即在大樓門口開挖，且不留停車位，表示氣憤。
►住戶最新版本設計建議。
▼「單車道比耆英重要？」的標語牌。
（張伶銖攝）







住戶董小姐正趕製抗議海報。（張伶銖攝）

挖土機開到 始知工程展開

在該大樓擁有1個單位的華裔業主張國偉說，不管是租客或是他自己，都未接到市府要在大樓門口前施工、取消車位的通知；等他前來查看，大樓門口已經被挖土機挖開一個大洞，工程已經開始。

大樓住戶委員會副主席科貝特（Raymond Corbett）則說，連將在大樓對街興建大樓的發展商，都知道要寄明信片給住戶，通知將有工程進行；但市政府卻未通知市民，連一張明信片也沒有，住戶都是在被挖土機聲吵醒後，到前門一看，才驚覺開始施工，所有咪錶停車位都被移除，連大樓門口用作搬家上下貨物、耆英上下殘障巴士的停車區也不見了。

單車道比老人重要？

昨日忙着趕製「單車道比老人重要？」（BIKE LINES BEFORE ELDERLY）海報的董小姐告訴記者，大樓裏住着好幾名耆英，他們平時外出，都有車子在停車區等待，以後車輛不在停車區等，而是在車道上臨時停車，耆英上車安全令人擔憂。

科貝特又說，住戶並不反對興建漢比街單車道，也知道有單車道中的一段需要經過德雷克街，但住戶希望能夠保留從雷克街直接進入大樓的出入口，且現在被取消的是大樓僅有的一處上下貨區，對大樓住戶影響很大。

科貝特指出，工程「開挖」後，住戶緊急協商，總共向市府提出4個德雷克街單車道設計，希望恢復原有的停車區，但前3個均被打回票，住戶只好再提第4個。

科貝特表示，市府曾派人了解情況，但卻拒絕與住戶討論重改設計的事，不久之後，市府又通知可在45公尺外的布勒街（Burrard St.）開闢上下貨停車區，供住戶使用，但科貝特稱，不敢想像住戶如何從45公尺外的地方，推着沙發或是床墊搬家，且該地點對耆英來說，實在太不方便。

允許暫停3分鐘

之後，市府又允諾，雖然不設停車區，但允許車道上的車輛短暫停3分鐘接送乘客上車（Passenger Pick Up），不過，科貝特擔心，耆英動作緩慢，勢必將因堵住後方來車而致交通大亂。

大溫地區天氣預測

	今天	10/25 (一)	10/26 (二)	10/27 (三)
	陰有雨	陰有雨	陰有雨	陰有雨
	11 – 13℃	10 – 12℃	9 – 11℃	7 – 11℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	4 – 9	陰有雨
愛蒙頓	1 – 10	陰有雨
溫尼辟	-3 – 12	晴
多倫多	11 – 17	陰有雨
渥太華	2 – 4	陰有雨
滿地可	-1 – 4	陰有雨
三藩市	14 – 20	雨
洛杉磯	16 – 21	多雲
紐 約	13 – 22	多雲
香 港	23 – 28	晴
台 北	23 – 28	多雲
北 京	11 – 13	雨
上 海	15 – 20	陰有雨
廣 州	20 – 29	晴
新加坡	25 – 31	雷暴
東 京	16 – 22	多雲
悉 尼	15 – 20	雨
倫 敦	-1 – 11	晴

649 10月23日 星期六 中獎號碼

2 13 21 22 40 44 **37**（特別號碼）

幸運寶號碼 6 54 80 82

BC-49

9 18 30 40 43 46 **47**（特別號碼）

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

CITY OF VANCOUVER vancouver.ca

在溫哥華購買爆竹需要持有牌照

如果閣下打算在這個萬聖節於溫哥華市內購買及燃放爆竹，你必須持有牌照及年齡在19歲或以上。

申領牌照手續:

- 進入vancouver.ca/fire 網站按照指示或致電: 604.873.7593
- 申領牌照免費，但閣下必須成功通過一項爆竹安全測試才能獲得發牌。
- 你可以在一年內任何時間申請牌照。

爆竹只可在10月25日至10月31日期間購買，並只可在10月31日燃放。

- 每次購買爆竹時必須出示身份證明文件，在燃放爆竹時亦必須攜帶牌照及身份證明文件。

查詢更多資料請參閱: **vancouver.ca/fire** 網站
或致電: 311
溫哥華以外地區請電: 604.873.7000

天恩、救恩安老院

列治文天恩頤安院
8733 Westminster Hwy., Rmd.
604–273–7171

溫哥華天恩頤安院
333 E. Pender St., Van.
604–633–1071

溫哥華救恩安老院
375 E. Pender St., Van.
604–669–8762

特備優惠房間，困難者可申請。
每天上午10時至下午6時。長者頤養、病後療養，長住短宿，無任歡迎參觀院舍。
e–mail:graceseniors333@hotmail.com

高價收購
各類K白黃金
買賣金銀條幣
專營優質鑽石
290 ROBSON ST., VAN
星期二至五 10:00–6:00
星期六 12:00–4:00 預約 (日、一)休息
604–562–0819

The King of Bling

2.00 ct

$9,995

RAGNAR JEWELLERS
Design Studio 604.261.0412
www.ragnar.ca
Oakridge Centre 604.261.5138

暖爐及通風管清理 可達50% OFF NO GST
清潔 • 檢測 • 修理各型號暖爐
全套檢查及安全測試
包括：
- 抹油
- 清理15個風口
- 更換隔塵網
- 一氧化碳(毒氣)測試
- 熱水爐清潔
- 乾衣機風口清潔

原價$198
特價$79
維修七折
憑券再減$25
Save On Furnace and Duct Cleaning Ltd.
604-717-4433
保證滿意(一年保證)
VISA MasterCard

黃氏宗親總會40周年



溫埠黃氏宗親總會10月17日慶祝成立第40周年紀念會典禮，是日中午12時在該會禮堂舉行祀祖儀式，國會議員兼多元文化國務秘書黃陳小萍到場同慶，男女宗親，少長咸集至為熱鬧。



殭屍鬼怪不夠看
萬聖節裝扮新潮流
扮靚 男搞笑

【明報專訊】下星期日就是「猛鬼逛街」的萬聖節，今年可能出現顛覆性的全新變裝潮流。除了傳統的「裝神弄鬼」，今年的時尚是，女生選擇「扮靚」，男士則偏向於「搞笑創意」，希望能將這些萬聖節期間的裝扮，延續至其他派對中繼續使用。



趣怪的香蕉人服裝很受歡迎。（網上圖片）

萬聖節主題商店「萬聖節精神」（Spirit of Halloween）本那比分店負責人Kim表示，以往萬聖節都是以小朋友或年輕人的變裝爲主，大約在3年前，本地受到美國影響，開始將萬聖節與派對畫上等號，因此許多成年人也逐漸在萬聖節產生變裝需求。他指該公司兩年前在卑詩省首次開設這種萬聖節主題商店，隨即得到巨大回響，顯示本地萬聖節有極大的潛在商機。

裝扮不受景氣影響

Kim透露，他們這類萬聖節主題商店雖然一年只營業2個月，但在萬聖節期間人流非常暢旺，每天都會迎來逾千消費者，特別是萬聖節前10天的「尖峰時段」。他指近年雖然經濟不好，但消費者前來購買萬聖節變裝商品時，仍捨得花錢購買價格較高的「高檔貨」，希望讓裝扮「盡善盡美」。



略帶不文的「酒精濃度檢測」服裝。

一般派對也可使用

Kim強調，今年市民萬聖節裝扮的潮流，主要是「萬聖節後還可繼續使用」。不僅在萬聖節期間可以打扮，參加一般派對有時也可使用。女裝方面今年最熱門的是「性感辣妹」風格裝扮，男生方面則是「幽默搞笑」裝扮，以往的殭屍鬼怪等造型仍然有很多人買，但電影角色這類服裝，今年則相對冷門。



▲謝小姐本身僅「扮靚」，但仍希望看到街上有「鬼怪」。（馮伻新攝）

昨日出門購買「魔術師斗篷」的華裔謝小姐表示，萬聖節變裝出門狂歡，仍會希望自己打扮「美美的」，因此不會想裝扮成醜怪的殭屍惡鬼。但她強調，萬聖節一定要有鬼怪才有氣氛，自己不會扮鬼，不過還是想見到四處都是「猛鬼逛街」。

孩子已上中學，仍購買兩套「性感辣妹」服裝給自己穿的Sylvana笑稱，萬聖節可以名正言順「扮靚」，這也是一種生活情趣。她對傳統的鬼怪裝扮並沒有興趣，但近年來因爲「扮靚潮流」，讓她養成每年萬聖節變裝的習慣。

華裔朱先生則透露，本身並沒有在萬聖節變裝的習慣。但是看到「香蕉人」、「熱狗人」、「插頭人」這類略帶「不文」的搞笑服裝，覺得非常有創意，讓他首度產生在萬聖節變裝的想法。

大溫僅溫哥華本那比准放煙花

【明報專訊】許多市民摩拳擦掌等待在萬聖節燃放煙花，然而大溫各城市的煙花附例皆有不同，僅有溫哥華及本那比未有全面禁止。市民應提前了解各城市對燃放煙花的規定，以免無意間觸法。

溫哥華市府要求市民年滿19歲，並事先上市府網站vancouver.ca/fire登記，索取免費許可證後，同時持許可證及身分證明文件，才可於萬聖節當日在私人物業範圍內燃放煙花。零售商則限制在10月25日至31日間，才能公開販賣煙花。

本那比的年齡限制則是在18歲以上，販賣及燃放的時間限制則與溫市相同，但市民並不需要申請許可證。

其餘包括列治文、高貴林、素里等市，販賣或是燃放煙花皆屬違法，情況嚴重時更可能會面臨罰款。



女士間大熱的「性感辣妹」服裝。（網上圖片）

中華台北男子冰壺隊授旗參加亞太盃

【明報專訊】長年在大溫接受集訓的中華台北男子冰壺代表隊，昨日接受駐溫哥華台北經濟文化辦事處處長周唯中授旗，代表台灣參加下月在南韓舉行的亞太盃冰壺賽。隊員當中不乏卑詩冰壺隊好手，隊員更視這次出征亞太盃爲進軍2014年冬奧的希望所在。

中華台北冰壺隊的選手長年在列治文及新西敏市的場地接受培訓，教練也是加拿大人萊特博迪（Craig Lightbody），他們雖然是正式代表台灣的運動隊伍，但並未定期獲得台灣政府經費補助，隊員需要自掏腰包到各地比賽，今次前往南韓比賽，隊員需要自付機票及食宿，每人約需2500元，儘管如此，隊員們仍士氣高昂。

在香港出生、父母擁有台灣身分的沈仁荻，同時也是卑詩冰壺隊的好手，沈仁荻說，他曾參加加拿大選拔冬奧選手的資格賽，但最終未能入選，希望這次能在亞太盃取得前兩名，接着只要在世界盃取得足夠積分，他即能參加2014年Sochi冬奧，成爲冬奧選手。



周唯中（前排左2）昨日授旗予中華台北冰壺代表隊，右2為顧璞。（張伶銖攝）

領隊顧璞說，中華台北冰壺代表隊成軍11年來，最好的名次是在亞太盃取得前5名，他表示，這次隊員球技成熟，且總體狀態佳，有機會在亞太盃爭取更好的名次。

周唯中昨日授旗並邀請全隊共進午餐，周唯中對於隊員自掏腰包，代表台灣爭取榮譽的精神，感到佩服。

亞太盃這次總共有6支隊伍參賽，分別是日本、南韓、澳洲、中國、紐西蘭及中華台北即台灣。

Total NATURAL
www.totalnatural.com
NPN 豐參健康食品
18年信譽保證 Since 1992
又好又便宜！北美免費專線：1-888-782-1266
本拿比麗晶廣場店：#2222-4500 kingsway (麗晶廣場二樓 電動扶梯正面) TEL: 604-432-7769
列治文公衆市場店：#1120-8260 Westminster Hwy. (公衆市場一樓轉角) TEL: 604-248-2268
列治文帝國廣場店：#1325-4540 No. 3 Road (Food Court靠敘香園入口) TEL: 604-288-5705
同時擁有GMP及加拿大政府認證之NPN保健食品公司



10大專利酵素產品『酵素月』全面推廣、買一送一 有效至2010/10/31止

強化心血管酵素配方
60種證實對心臟血管健康有益的配方，式合所有肥胖、高膽固醇、高血脂、高三酸甘油脂等人士服食含有加拿大特殊研發專利酵素提取物、心血管細胞所需要之純天然維生素、礦物質、氨基酸，並添加被譽為膽固醇殺手之紅麴、心臟病剋星大麥麩與降血脂極為有效之深海甲殼質。

孩童成長型酵素配方
43種專門為成長中之孩童研發之成長型營養補充食品配方，適合4歲以上至高中階段之發育中學童服食。含有加拿大特殊研發專利酵素提取物、孩童成長所需要之純天然維生素、礦物質、氨基酸，並添加植物蛋白，又易骨骼成長。與『智慧型酵素配方』一同服食效果更佳。

智慧型酵素配方
47種專門為成長中之孩童研發之配方，含加拿大研發專利酵素提取物並添加大腦皮質生長所需的大豆卵磷脂、強化記憶之核酸，提供能量之骨膠原蛋白與珍稀元素之海藻萃取物，在腦部發育的過程中提供一切需要之養分。與『孩童成長型酵素配方』一同服食效果更佳。

解毒護肝酵素配方
60種專門為排毒護肝所研發之配方，肝功能不好、B型肝炎帶原、飲酒過量、宿醉、長期熬夜、口苦口臭、眼白泛黃、舌苔增厚。含有加拿大特殊研發專利酵素提取物與日常所需要之純天然維生素、礦物質、氨基酸，並添加可以迅速恢復體力、增強肝臟功能之肝精、苦薊草與活性碳，

塑身苗條酵素配方
61種專門為重視塑身苗條與減肥功能人士所研發之配方，含有加拿大特殊研發專利酵素提取物並添加抑制體內脂肪吸收、降低血脂極為有效之深海甲殼質，鳳梨與木瓜酵素、植物性膳食纖維加速清潔血管壁，迅速排除油脂、增加自信與美麗。

血糖代謝酵素配方
45種專門為減輕因體質、飲食、遺傳與肥胖造成之血糖代謝不良所引起的糖尿病症狀所研發之配方。含有加拿大特殊研發專利酵素提取物並添加證實對代謝血糖、強化胰島腺體、降低血脂極為有效之諾梨果萃取物、生物素、蜂王漿。

成人活力型酵素配方
60種專門為長期工作過量、體力不濟之上班族所研發之活力型營養補充食品配方，適合所有追求健康之男女服食。含有加拿大特殊研發專利酵素提取物、成人日常所需要之各種純天然維生素、礦物質、氨基酸，並添加有益於恢復疲勞增強免疫力之大蒜精、蒲公英根、珍貴花旗蔘，每日服用可以迅速補充流失的體力、增加元氣與活力、迅速恢復體力。

更年症候群酵素配方
47種專門為更年症候群女士所研發之配方，適合所有開始感到潮紅、潮熱，盜汗，腰酸疲乏、關節疼痛之女士服食。含有加拿大特殊研發專利酵素提取物並添加證實對增加卵巢激素有效之純天然大豆異黃酮素、北美升麻、洋牡荊樹莓萃取物、甘草萃取物等能分解色素、淡化因更年期賀爾蒙失調所產生之黑斑、雀斑，豐潤嘴唇、回復青春活力。

銀髮族酵素配方
45種專門為55歲以上銀髮族研發之成長型營養補充食品配方，適合所有中高齡人士服食。含加拿大特研發專利酵素提取物、銀髮族日常所需要之純天然維生素、礦物質、氨基酸，並添加證實對記憶力減退極為有效之銀杏葉精、恢復疲勞增強活力與免疫力之大蒜精、中年人極易流失造成骨質疏鬆之鎂、鋅，長期服用可以延緩老化作用、恢復青春的體質。

胃腸型酵素配方
7種針對腸胃消化與蠕動所研發之配方，適合所有因緊張與飲食消化所造成之胃痛、脹氣、消化不良、便秘之人士服食。
含有加拿大特殊研發專利酵素提取物，能夠加速食物分解，減少胃與12指腸負荷。
7種專家精心研發之專利配方，從消化道吸收一氣呵成，強化常為體質，讓您的生活輕鬆又自在。

『發酵』是模擬人體的消化功能，一般而言，食物在人體中停留時間不超過24小時，因此食物無法完全將其精華釋放到人體，此一『食物精華』包含數千種成分複雜但卻是細胞不可或缺之養分，『源一酵素』正是為了彌補人體消化之不足，因而採用3年6個月的體外發酵，來萃取這多達數千種的『食物精華』。



人類無法因為日常飲食得到全身細胞所需要的完整營養，其一為人類因人種、文化與地域的差異造成的偏食現象，無法食用到人體所需要的維生素、礦物質與胺基酸。其二為食物在人體內消化時間往往少於24小時，並不足以將養分完全分解利用。因此山本洋一博士開始提倡『營養補充食品』(Nutrition Supplement)的飲食生活理念，並開始致力研究並改善『體外發酵』技術，成功以3年6個月的時間發酵出『食物精華-酵素』從米糠、黃豆味噌到日本清酒都深受其影響。